

« Li tàyâte qui s' djowe èt s' lét »

ÈVOLUCION

In-ake

da

Willy Vanderschueren

È Walon d' Lîdje

2021

LÈS PÈRSONÈDJES

PLOUK

On mây bonobo (in-ome moussî d'ine vrèye pê d' bonobo, bin sûr)

FRITCH

Ine frumèle bonobo, feume d'a Plouk (ine feume ...)

Èlle a on flokèt rôse so s' tièsse èt bêcôp d' rodje so sès lèpes

GNOUF

In-ôte mây bonobo

CIPRIYIN

Profèsseûr di statistikes a l'Université, Dwèyin di s' Faculté, 50 ans

ADÎLE

Si feume, Profèsseûre di mathématike à colédje, 50 ans

ÈRNÈS'

Leû fi, doctôrant an Zolojîye, 23 ans

JULE

Wèzin dès Sint-Zonron, colèbeû, 60 ans, grand camaråde dèl famille.

LUCÈYE

Pitite-fèye d'a Jule, 18 ans, scolîre

LI DÈCÔR

On-z-èst d'vins on djârdin zôlojike.

Li sinne èst còpêye è deûs (hintche-dreûte, $2/3 - 1/3$) avou 'ne grande grile qui monte disqu'à « plafond ». Atèlé al grile qu'on deût bin vèyî dèl sâle ine pitite planche wice qu'il èst scrît : « Surtout n' rin n'ner a magnî ! ». Ci sèrèût al lècsion s'i-n-aveût 'ne grile a l'avant-sinne avou.

Al hintche c'èst l' gayoûle dès bonobos, lès grands « mârcticots » lès pus-èvoluwés. Dècôr d'a façon avou è mitan on gros stok (on cou d'âbe) wice qu'on bonobo s' pout assîr. I-n-a po l' mons on bokèt d' cohe aspoÿî èt bin-n-atèlé so dès-aspoÿas po qu' deûs bonobos s'î polèsse lèyî pinde èt s'fé hossî. Mins èle n'èst nin hôte assez, insi lès pîds dès bonobos sèrît co sol tére qwand i s'î pindèt s'i n' plôÿît nin leûs djambes.

Èl pareûse di gôche – on meûr – i-n-a, a l'avant-sinne, ine pwète di bwès nin hôte assez po qu' lès bonobos polèsse passer tot s' tinant dreûts. C'èst l'intrêye di leû djîse. On mète pus lon, i-n-a 'ne pwète, ine grile , hôte assez cisse-lal, po l' sogneû qui vint r'nètî èt aminer l'amagnî èt po beûre.

A dreûte, c'èst l' pazê po lès djins avou quéquès tchèyîres èt on p'tit banc à mitan po qu' treûs djins s' polèsse assîr.

Qwand l' teûle si lîve, i-n-a deûs bonobos so l' sinne, Plouk èt s' feume Fritch. Cisse-chal è-st-assiowe so l' cou d'âbe èt r'louke vès si-ome qu'èst dreût a costé dèl grosse cohe di l'âbe, qui lî arive a preume on pô pus hôt qu'al hôteur di s' tièsse. I tint l' cohe d'ine min tot r'loukant s' feume, avou l' sorîre.

**Sinne 1
(Fritch, Plouk)**

FRITCH

On va co avu 'ne bèle djoûrnêye oûy mi sonle-t-i, i va lûre lès qwate solos. I nos va co m'ni saqwantès-ôtès bièsses, nos cuzins sins poyèdjes, qui nos vont r'loukî come dès-èstènés èt qu' nos-alans poleûr bin studî.

PLOUK

Ci sèrè come tofêr po l' pus sûr. On s' rafêye todî èt on n' veût djourmây rin d' novê. Il èst vrêye qu'on s' dimandereût bin çou qu'on pôreût veûy chal. Lès bièsses ni s' vont nin mète a tchanter come dès-ôrimièles ou bin djougler tot-avâ come dès-êfants.

FRITCH

C'èst sûr qui chal ci n'èst nin naturél. Po 'lzès bin studî, fâreût qu'on 'lzès vâye riloukî, sins qu'i s'ènnè rindèsse compte, wice qu'i vikèt tos lès djoûs, « *an life* » qwè. Mins ci n'èst nin possibe, i sont trop dandjereûs po l' pus sûr, c'èst po çoula qu'on nos-a mêtou dès griles po nos mète a houte èt qu' nos n'âyanse nin sogne di lès loukî d' tot près.

PLOUK

I nos fârè co continter dè hoûter leû gruzinèdje èt d'sayî d'ad'viner si ça pout-èsse on lingadje. Anfin c'èst todî çoula. Mins qui vou-djdu dîre mi ? Gnouf ni s' lîve-t-i nin co cila ? Dj'a lès pinses qu'il a co 'ne fêye pus' ovrer qu' dwèrmi cila dèl nut', èdon pa ?

FRITCH

Qui sè-dje don mi ? Dji n' so nin payêye po-z-èsse todî a l'awède hin mi. Il a mutwèt dè mâ a s'èdwèrmi, l' pôve mi cowe.

PLOUK

Awè dê ! Fez l'ènocinne èco 'ne fêye. Dji v' va creûre, savez Fritch.

FRITCH

Divinrîz-v' mutwèt djalot vos-asteûre ? Vos savez portant bin qu' nos n' polans nin aler disconte çoula èdon. C'èst l'èvolucion qu' l'a volou. Nos-èstans bin oblidjîs dè sûre nosse dèstinêye, èdon vî cou. « Matriyarches, chèrvûles èt corvèyâbes » vola nosse devise a nos-ôtes lès feumes bonobos, i m' sonle qui vos n'alez nin v' plinde di çoula vos-ôtes lès-omes. Vôrîz-v' mutwèt viker come lès-ôtès bièsses minêyes par lès mây qui n' tûzèt qu'a s' bate po djouwer on bièsse role di mây dôminant. Sèreût-ce çoula mutwèt ?

PLOUK

Nèni mins i m' sonle qu'avou vos, èlle a lès rins solides l'èvolucion. Dj'a lès pinses qui vos tchoûkîz l' bouchon on pô lon saqwantès fêyes. Nin mèzâhe di s' mète a gngnos avou vos po profiter d' vosse dêvouwemint.

FRITCH

Dihez don, Plouk, vos savez bin qu' c'èst scrît d'vins nos jines. On n' si va tot l' minme nin rebèler disconte di çoula èdon. C'è-st-â rés' â d' fêt di ça qu' nos-èstans lès bièsses lès pus sûtêyes dèl crèyâcion. Tot l' monde èl riknoh bin voltî.

PLOUK

Rik'nohez tot l' minme qui Gnouf èst pus sovint coukî qu' drèssî edon. C'èst po l' mons on nawe dèl pus bèle sôr.

FRITCH

Dîhez don, Plouk, vos 'nn'avez vos dè toupèt ! I m' sonle qui s'on v's-awêtîve so l' trèvint d'ine djoûrnêye, on v' trouv'reût pus sovint so vos rins qu' so vos djambes avou.

PLOUK

Dji n' di nin, mins mi c'èst po tûzer èt dj'a lès-oûy drovous, parèt mi.

Fritch lîve sès spales avou 'ne hêgne èt va bouhî so li p'tite intrêye dè djîse tot passant s' tièsse â-d'vins.

FRITCH

Il èst tins savez, lès bièsses d'â-d'foû s' vont m'ni balziner d'avant nos-ôtes po qu' nos 'lzès polanse situdî pâhûlemint an libèrté.

Sinne 2**(Fritch, Plouk, Gnouf)**

Après on p'tit moumint, on veût aparète Gnouf po-drî l'intrêye mins on n' veût nin s'tièsse catchêye avou l' lintê d' bwès. I bahe si tièsse po passer « l'ouh » mins nin assez èt s' bouh-t'i s' tièsse disconte li lintê.

GNOUF

O mins nom di hu sés-s' ! Ni va-t-on mây nos candjî çoula. On l' va co sôr diveûr fé lu-minme. Quéle indjince, ti chal ! Ine bande di naw.

FRITCH

Vis-alez-v' co plinde ? Èt po-z-ataker l' djoûrnêye.

GNOUF

Awè dji m' plin èt si m' plin-djdju ! Mi vôrîz-v' bin dîre poqwè cisse bande di naw qui vikèt chal ont fêt l'ouh trop basse. I n' sont nin fwért dispièrtés, dj'èl vou bin ci n'èst qu' dèsumins après tot mins sacri blu, i n' sont nin tot-a-fêt bièsses, i d'vèt bin avu on cèrvê, nin deûs fêyes trop gros po l' pus sôr mins 'l ont portant polou fabriker dèsumtèyes èt savèt-i minme mèz'rer. Adon pwis i nos vèyèt hin sûremint.

FRITCH

Vos-èstèz-st-on fameûs hayâve savez, vos. C'èst d' vosse fâte avou hin portant. Qu'avez-v' mèzâhe di todi roter so vos deûs djambes adon qu' tot l' monde sèt bin qu' nos-ôtes lès bonobos, come nos dreûs cuzins chimpanzés ou goriles nos-atakans todi djoûrnêye tot rotant so nos qwate mins.

GNOUF

Bins vo-'nnè-la sôr ine bone asteûre. Dj'a bin l' dreût di m' mète dreût tot dreût si dji m' sin d'adreût portant nèni ? Lès-ôtès bièsses qui nos studiant n' rotèt mây ployîs è deûs.

FRITCH

Vo-l'-la co qui ratake. Vos n' vis-aler tot l' minme nin mète a sindjî dè bièsses qui l'èvolucion a haver disqu'a l' cwède èt 'lzi a fêt piète nos câlités lès pus-ahèssâbes èt lès pus plêhantes. I n' polèt minme pus griper d'vins lès-âbes sins-ahèsses. Qui di-dje ? I n' polèt minme pus roter a qwate mins. Â rés' ènn'ont pus qu' deûs c'èst tot dîre. Èt d'vins pô d' tins i n'ârant pôr pus d' deûs a leûs pîds qui n' ravizèt dèdja pus rin d' prézintâbe èt qu'i d'vèt catchî d'vins dè bokèts d' cûr ou dè savates. Èt vos v' mèt'rît a fé come zèls vos, ènocint. Volez-v' dim'ni ossi rèscoulé qu' zèls mutwèt ?

PLOUK

C'èst l' cas dèl dîre. Sins compter qu'ont pièrdou câzî tos leûs poyèdjes avou. Di qwè ont-i l'èr avou leûs treûs seûy al copète di leû tièsse, qwand ènn'ont co ! ou dè poyèdjes a leû minton. Pus rin d'on pô adawiant.

FRITCH

Ti l'as dit. Co ureûs qu'èlzî fât s' racovri leû pê po s' tini on pô tchôd èt po n' nin fé cori èvôye totes lès-ôtès bièsses rin qu'a 'Izès r'loukî ca avou leû pê sins rin d'sus i ravizèt dès viérs ou pus vite dès pourcês qui rot'rît so leûs pates di drî.

GNOUF

Vas-s' t'î mète avou twè asteûre disconte cès pôves mi cowe ? C'èst vrèye qui n' sont wêre plêhants a r'loukî asteûre mins mâgré tol leû mâleûr câse dè pô d'agrè qu' l'èvolucion sonle avu wârdé por zèls i sont todi la èt 'l ont polou fé dès-ustèyes a l'idèye po-z-ad'vini a tot çou qu'i n' sont pus capâbes dè fé d'on plin còp d' zèls minmes.

FRITCH

Bon, mins asteûre assez d' filozofèye savez èt surtout pus dès ram'tèdjès trop hôt, lès-astârdjîs vont-st-ataker a s' pavaner chal èt i n' fâreût surtout nin qu'i s' rindahîse compte qui nos-avans on lingadje èvoluwé èdon. Al wåde di Diu s'il aprindît mây qui nos djâzans ! Qu'ad'vinreût-i pôr di nos-ôtes ? Po l' pus sûr i f'rît tot po nos comprinde èt po sayî d' discandjî dès-îdèyes avou nos-ôtes po tot-ot'tant qu'enn' âyèsse, dès-îdèyes. Dè mons dès cisses qui valèsse lès ponnes, çou qu'èst lon d'èsse sûr qwant-on 'Izès veût. Mins ahote asteûre, lès sins poyèdjès vont-st-abrokî d'on moumint a l'ôte.

PLOUK

I s' mèt' a djâzer « pus bas ».

D'acwêrd mins on r'vinrè la-d'sus qwand n's-ârans l' pâye.

I s' mètèt a djouwer lès-ènocints chasconk a s' manîre. Fritch fêt lès cwansces di djouwer avou lès cohètes dès-âbes, Gnouf s'assît al tère èt djowe avou sès deûs d' pîds, Plouk si pind al grande cohe avou sès djambes ployêyes ca l' cohe n'èst nin hôte assez. Après qu' lès djîns sèront la d'on p'tit tins, Fritch s'îrè pînde a costé po 'ne munute. À rés' d'asteûre ivont, po on tins, djâzer « bas » qwand i-n-ârè dès djîns po lès loukî èt sovint i vont mâ ârticuler câse qui vont sayî dè n'nin trop' fé aler leûs lêpes.

Sinne 3

(Fritch, Plouk, Gnouf, Èrnès', Lucèye)

Èrnès' èt Lucèye arivèt bin pâhûlemint d'avant l' grile tot s' dinant l' min èt tot s' riloukant, on ris'lèt so leûs lêpes. Lucèye pwète ine camèra qu'èle f'rè aler fwért sovint po filmer lès bonobos.

GNOUF

Tins ! Lès vîs sots n' sont nin avou zèls, oûy ?

FRITCH

Èle si distoûne, sès rins vès lès djîns po catchî qu'èle va djâzer.

Têhîz-v' sint nom di hu èt hoûtez bin. I nos fâreût tot l' minme savu si çou qu'i groum'tèt inte di zèls è-st-on vrèye lingadje ou 'ne sôr di gruzinèdje ou seûl'mint quéques sons po fé comprinde come i polèt çou qu'ont mèzâhe. Disqu'asteûre nos n'avans nin co polou fé l' difèrince.

ÈRNÈS'

I n' m'ont nin l'êr d'èsse ossi pâhûle qui d'âbitude, mi sonle-t-i, ârît-i avu dès bisbisses inte di zèls mutwèt ?

LUCÈYE

Ine sinne di manèdje, tél'fèye.

Èle rèye tot r'loukant l' djône ome.

ÈRNÈS'

Çoula dj'ènnè dote on pô, vos savez bin qu' lès bonobos n' si qwèrèt nin carèle po pô d' tchwè. Li frumèle trouve todi l' bone piceûre po rapâfter tot l' monde èdon.

Tot d'hant çoula il a fêt 'ne clignète a l' bâcèle qui rèye co mins tot bahant l' tièsse tot fant lès cwansces d'èsse djinnèye .

LUCÈYE

Oh vos moncheû Èrnès' !

GNOUF

Vos vèyez bin qu'i savèt rîre come nos-ôtes. Çou qu'on vint dè veûy ni ravise wêre lès hêgnes qui cès mârlicots ont l'acostumance dè fé.

FRITCH

Têhîz-v' on pô, v' di-dje èt hoûtez 'lzès pus vite. Cès deûs-la n' groum'tèt mây fwért hôt èt on-z-a dèl ponne a s' rinde compte si ça ravise ine saqwè.

ÈRNÈS'

I m' nèt co d'avu l'êr dè djâzer mins c'est vormint mâlâhèye dè savu si çou qu'i groum'tèt inte di zèls è-st-on vrèye lingadje ou 'ne sôr di gruzinèdje ou seûl'mint quéques sons po fé comprinde come i polèt çou qu'ont mèzâhe.

LUCÈYE

Ci sèrèût si bin portant s'on s' comprindéve.

PLOUK

Il ont l'êr bin binamés cès deûs djônes, dji lès-inme bin mi. Surtout li p'tite, si vwès m' va dreût à coûr, dj'a bon dèl hoûter. Ni v's-avise-t-èle nin câzî ossi pâhûle èt amistâve qui nos-ôtes ?

FRITCH

Nin fwért èwarant, c'è-st-ine frumèle, èdon.

PLOUK

Ci n'est nin come lès cis d' d'avance. Ti rapinses-tu co, Gnouf, di l'osté passé, la qu' lès-oûhês, apistés so l' cohète al copète dè p'tit banc, avît lèyî toumer 'ne saqwè djusse so l' tièsse dèl pitite frumèle.

GNOUF

Qué disdut, binamé fré. Ènn'a-t-i ètindou l' pôve mây, come s'ènnè polève ine saqwè ! C'est dè s'-fêtès-afères qui fèt qu'on s' rind compte qu'il ont mâ èvoluwé. Il ont vormint èvoluwé l' cou-z-â hôt.

I s' dilaha a rîre tot r'trossant bin fwért sès grossès lèpes èt tot bouhant avou sès deûs mins so si stoumac qu'i fêt hossî.

FRITCH

Tote mâle, èle si toûne co 'ne fèye po d'filer s' tchapelèt.

È-st-i Diu possibe d'esse ossi bièsse ? Ti nos vas co fé souwer dèš gotes come dèš peûs. Têš-tu on pô èt tin-t' keû ou bin fê-t' hossî a l' cohe ou gripe so l'âbe, ti sés bin qu'il inmèt çoula.

PLOUK

I r'louke Fritsch èt tot t'nant sès lèpes à lâdje, i brêt (come on mârlicot).

Hou, hou, hou !

ÈRNÈS'

On dîrèût bin qu'i vint dè rîre a s' disfâfiler l' botroûle èdon ci-chal, dji creû qu'i n'a nole dotance a-z-avu. Mins çou qu'èst drole, c'èst qu'i n' s'a rin passé. Nos n'avans rin fèt qu' l'âreût polou d'lahî èt zèls nin pus.

LUCÈYE

Vos volez dîre qu'il a, ou qu'il ont, tûzé a 'ne saqwè qu'i-s'ârît rapinsé èt qu'i s' l'ont dit inte di zèls ?

ÈRNÈS'

Dji n' veû qu' çoula, mi. Ârîz-v' ine ôte èsplicâcion après çou qu'on-z-a vèyou ?

LUCÈYE

Nèni, çoula m'a sonlé tot naturél.

ÈRNÈS'

Vola sûr ine bone rimarke a n' nin roûvî po mi-ovrèdje di tése. I m' va faleûr trover l' bone piceûre po fé rataker çoula qwand on vout afîs' d'ènn' èsse tot-a-fêt sûr.

LUCÈYE

Bin hoûtez savez, moncheû Èrnès'. Tot 'nnè djâzant dji m' rind compte qui ç' n'èst nin possibe ôt'mint. Èt vos m' polez prinde come témon, dji v' soutinreû disconte tot l' minme quî.

ÈRNÈS'

I r'louke li bâcèle avou on p'tit ris'lèt

Vos-èstèz bin binamêye mins 'ne fêye po totes, Lucèye, ni m' loumez pus moncheû Èrnès', s'i v' plêt. Adon pwis po prezinter d'vins 'ne tése di doctôrat, i fât savu qu' ci n'èst nin si simpe qui çoula. On pout bin sûr dire çou qu'on tûse èt minme l'acèrtiner mins çou qui fât vormint fé c'èst mète so pîd ine ou deûs-èspèriyinces qu'on pout rataker qwand on vout po montrer qu' çoula èst bin vrèye. C'èst çoula l' syince, Lucèye. Sins qwè c'èst dès paroles di conteû ou d'gas'tî.

LUCÈYE

C'èst vrèye, dj'èl roûvîve mi. I fât m'èscuzer, dji n'so nin co a l'univ, mi.

PLOUK

I v'nèt co dè baragwiner on bê mwinde còp, nèni ? Dji so câzî sûr qu'i djâspinèt èt mutwèt reflèchihèt so çou qui vèyèt. Dji wadj'reû minme qu'i zèls avou sont-st-an trin d' nos studî èt di s' dire mutwèt qu' nos nos èsplikans inte di nos-ôtes. Ci sèrèût pôr li feûte hin çoula. Qui v' sonle-t-i, vos Fritch ?

FRITCH

La, dji deû rik'nohe qui vos m'avez wangnî a vosse câse. Èt tot 'lzès hoûtant èt lès r'loukant, dji tûzéve a 'ne drole d'èmantcheûre. Å d' fêt' dès poyèdjès qu'on-z-a djâzé, dji m' dihéve : « Èsse ou n' nin èsse a poyèjes ? » Lisquène dès deûs sôrs a-t-èle vinou å djoû l' prumîre so l' trèvint d' l'èvolucion ? Dit ôt'mint èst-ce qu'on pout-st-acèrtiner come nos tâyes nos-ont appris qui lès poyous ont m'nou d'avant lès tot nous ou lès tot nous d'avant lès poyous ?

GNOUF

Vola nosse filozofe qui s'rimèt' a tûzer. Aprèstèz-v' a-z-avu mâ vosse tièsse savez Plouk, avou lès sots mèsèdjès qu'èle nos va chèrvi tot-asteûre.

FRITCH

Ènocint ! On n' sèt mây avu 'ne divise sûtèye chal. Fât creûre qui l'èvolucion m'a rèyussi po v' poleûr supwèter sins m' mävler tote djoû.

PLOUK

Èt tote nut' !

I r'louke si feume èt lî fêt 'ne hège tot lî mostrant s' linwe.

N'èl hoûtez nin hin,. m' trézôr, vos savez bin qu' c'è-st-on boubiè. A qwè tûzîz-v' don, poupâ d' mès-oûy ?

FRITCH

Dji m' dihéve qui c'èst vormint drole dès bièsses sins poyèdjès ou sins plomes, èlzî mâke ine saqwè hin. Coula a on pô l'êr d'ine bièsse qui n'èst nin finèye. C'èst come on tot p'tit oûhê toumé foû dè nid qui n'a co nole plome ou 'ne tote djône sori qui n'a co nou poyèdje, bêêrk !

GNOUF

Ou on p'tit cossèt.

PLOUK

Tês'-tu, sot mayèt ! Porsûvez voste îdêye, mamouîr.

FRITCH

Ça va come ça hin twè, arèstêye tès sot'rèyes ou dji m' va mâvler po l' bon. Dji m' dimandéve si cisse sôr di bièsses-la qu'on-z-a d'avant nos-oûy sèreût èn-avance ou an r'târd so nos-ôtes so l' kèsse di l'èvolucion. Sèreût-ce dès bièsses qui leûs ratayons ârît dèdja avu dès poyèdjes èt qui lès ârît pièrdou so l' trèvint d' l'èvolucion ou n' sèreût-ce nin mutwèt qu'i n'ont nin co dès poyèdjes èt qu'i sont an r'târd qui po-z-assoti so nos-ôtes èt totes lès djins a qwate mins âtoû d' nos-ôtes ?

GNOUF

Vèyez-v' pa qu' dj'aveû bin rêzon dè djâzer dè pourcê. Cès bièsses sins poyèdjes a costé d' nos-ôtes c'èst Pîron parèy qui lès pourcês sins poyèdjes a costé dès singlés a poyèdjes. Fâreût savu lisqué a m' nou l' prumî.

FRITCH

Po 'ne fèye a fé ci n'èst nin si bièsse çou qu'i dit. C'èst vrèye qui s'on knohéve lès pourcês on knoh'reût lès-omes.

PLOUK

Sûtèye hin m' feume ! Faléve î tûzer a 'ne si-fête !

FRITCH

Mins c'èst tûzer trop lon. Ca dji n' veû nin bin k'mint nos pôrîs savu çoula, i fâreût qu' tot çou qui vike areût d'vins lu on lon tchap'lèt avou l' programe di çou qu'a stu èt d' çou qu'i deût dim'ni èt qui candj'reût so l' trèvint d' l'èvolucion.

GNOUF

Ahote sé-s' bâcèle. N-a m' cèrvê qu'atake a boûre.

PLOUK

Vos m'avizez sondjî trop lon savez vos, Fritch.

FRITCH

Po tot dîre, dji sèreû dèdja binâhe dè savu si lès-umins tûzèt zèls ossi bin qu' nos-ôtes, riloukèt-i lès steûles èt s' dimandèt-i çou qu'èle sont èt poqwè èle blaw'tèt è cîr ? Si d'mandèt-i di d' wice nos m'nans, a qwè nos chèrvans ? Tûzèt-i seûl'mint qu' nos tûzans nos-ôtes minmes

PLOUK

Mi avou ça m' troubèle çoula. Qwand on 'lzès r'louke bin la qu'i pinsèt qu'on n' prind nin astème a zèls, on sèreût prêt' a djurer qu' ça n' tûse nin èt portant i n' sont nin si rèscoulés qu'on l' dîreût. 'L ont tot l' minme invanté dès-ustèyes, c'è-st-on bon sène çoula. Li hâle qu'il ont mètou a pont po griper d'vins lès-âbes la qu'i n' sont nin capâbes, ou mutwèt pus capâbes, dèl fé d' zèls minmes, ci n'èst nin bièsse hin çoula.

FRITCH

Djèl vou creûre, twè ! Èt l' mârtê èt lès clâs po fé t'ni dès-ahèsses èssonne faléve î tûzer avou. Ça n'a mutwèt nin l'êr pus sûti qu' ça mins fât veûy a qwè çoula pout miner.

GNOUF

Vos-èstèz todi prêt' a pwèrter cès bièsses-la âs nûlêyes, vos-ôtes mins rik'nohez qu'i vont todi r'qwèri Sint Pîre a Rome po tot. Vos n' m'alez nin dîre qui nos n' sèrîs nin capâbes dè fé dès-ustèyes si nos l' volîs mins po qwè fé ? Avans-gn' mèzâhe d'ine hâle po griper âs-âbes ?

Tot d'hant çoula il apice li grosse cohe èt s'î pind tot s' fant hossî adon pwis i passe ine djambe al copète dèl cohe èt s' fêt co hossî tot r'loukant avou firté vès lès djins dèl sâle èt lès djônès d'avant lès griles.

A ç' moumint-la Cipriyin èt s' feume arivèt avou Jule tot s' porminant èt vont r'djonde Èrnès' èt Lucèye. Lès djônès djins s' lèvèt dè banc po lèyî assîr lès parints èt arèstèt dè minme còp di s' diner l' min.

Sinne 4**(Fritch, Plouk, Gnouf, Èrnès', Lucèye, Jule, Adîle, Cipriyin)****ÈRNÈS'**

Dihez don vos-ôtes, on n' pout nin dire qui vos v's-avez fêt nâhis a cori po-drî nos-ôtes. Nos-avans dèdja bin ovré savez.

JULE

Ni v' plindez nin, nos n'avans nin pièrdou nosse tins nin pus. Nos-avans stu loukî lès ôtes chimpanzés, lès-ôrdinêres, èt c'èst vrèye qu'i sont cagnès'.

ADÎLE

So lès dî minutes qui n's-estîz la, il ont trové mwèyin di s' car'ler tot mostrant leûs gros dints inte di zèls come si s' volît k'hagnî.

CIPRIYIN

C'èst pô dire, ènn'a deûs qui s'ont câzî batou come dès floris tchins brokant so on mâlèrèûs p'tit bokèt d' pan qu'in-èfant 'Izî tapéve adon qu' ci n'èst nin pèrmètou mins lès parints l'avît ècorèdjî come dès èstènés vormint.

LUCÈYE

On n'èspêch'rè mây lès-èstènés dè n' nin sûre lès bons consèy èdon mins come çoula vos-avez polou veûy qui c'èst bin vrèye qui cès chimpanzés-la sont-st-ossi pô sûtis qu' nos-ôtes. Chal c'èst tot l' contrêre.

ÈRNÈS'

Awè. Èt vos lès-avez bin vèyou èdon tot-z-arivant. Il èstît djustumint an trin d' nos montrer leû syince po djouwer èt griper d'vins lès-âbes. A leû seûle grosse cohe, lès sots s'î sont lèyî pinde. A creûre vormint qu'i nos volît montrer qu' ci n'èst nin mâlâhèye èt qu' nos l' pôris bin fé nos-ôtes minmes. Alez savu !

JULE

Pinsez-v' vormint, Èrnès', qui çoula seûye possibe qui cès bièsses-la polèsse tûzer a ôte tchwè qu' çou qu'èlzî fât tot fî dreût come leû-z-amagnî ou mutwèt leû plêzîr la qu' cès-chal sont sorlon çou qu'on sét dès has' so cisse kèsse ?

LUCÈYE

Awè èdon grand-père èt nos 'nnè djâzîs djustumint èt nos m'nans d'èsse tèmons d'ine sinne qui moncheû Èrnès' ènn'èst bin binâhe po si-ovrèdje di tése, èdon Èrnès' ?

ÈRNÈS'

Vormint dji n' rigrète nin d'èsse vinou co 'ne fèye oûy. Èt dji creûreû bin qu' mam'zèle kimince a s'lèyî prinde à djeû èt qu'èle troûve si vòye.

ADÎLE

Èle pôreût pus mâ tchûzi. Li biolodjèye èst sûr ine vòye rwèyâle a noste èpoke wice qu'on pout co èsse si mèsse lon di tos lès mâ-hontèûs « lobby », dè pouvwer ou dès multinacionâles qui gâtèt tot èt fèt piède confyince divint tot.

PLOUK

Veûs'-s' èt ôs-s' çoula ? Dispôy qui cès treûs-la sont-st-arivés ça n'arèstèye nin dè groum'ter. Vos n' m'alez nin dire qui ç' n'èst nin on lingadje ôrdoné qui lès k'dût hin. I s' rèspondèt l'onk l'ôte, on nèl pout noyî, fât-èsse di bon compte.

FRITCH

Dj'ènnè so sûre dispôy ine tchoke mi. C'èst vos-ôtes qu'ènnè dotît. I nos fâreût mète a pont ine èspéryince po 'nn' èsse tot-a-fêt sûr. I nos fâreût poleûr mådjiner ine èspéryince po 'Izès fé rataker l' minme afère a tot còp bon qwand nos l' volans, ci sèrèût çoula fé dèl syince vèritâbe.

GNOUF

Dji va mutwèt dîre ine bièstrèye mins si on 'lzî mostréve pluzieûrs fêyes ine saqwè, todi l' minme, èt a dès cis qui s'arèstèt chal, difèrints lès-onk dès-ôtes, on sèrèût horé s'on-n-ètindève todi l' minme afêre ou dè mons fwért sovint l' minme afêre ca i polèt avu pluzieûrs manîres di dîre ine saqwè.

PLOUK

Sés-s' bin qu' ci n'èst nin bièsse çou qu' ti vins dè dîre, ti m' vas fé loukî lâdje twè asteûre. Vola qu' ti d'vins sûti tin twè a fwèce di nos hâbiter.

GNOUF

Dji m'va fé 'ne sâye, ça n' cosse rin.

I s' bahe èt ramasse ine pîre. Totes lès djins, tûzant qu'èl vout taper après zèles si rèscoulèt d' sogne.

PLOUK

Ènocint t'èlzî fêt sogne hin. N'aveûs-s' rin d'ôte a tchûzi qu'ine pîre.

I s' toûne vès s' feume èt lî dit:

C'èst bin çou qu' dji m' dihéve avou, ine bone îdèye c'èst dèdja d' trop' por lu po tote li djoûrnêye.

I s' bahe a s' toûr èt qwîre sins trover 'ne saqwè qui convinreût mî. Fritch va vès leû cahûte tot hossant sès spales èt î inteûre. Lès deûs-ôtes èl riloukèt. Èle vint tot dreût foû avou 'ne bèle grande plome d'oûhê èt èle s'aprèpîh dèl grile. Lès djins s'ont r'mètou pus près zèles avou èt r'loukèt Fritch tot-z-èsbarés. Cisse-chal mosteûre li plome sins l' voleûr diner.

PLOUK

Veûs-s' valèt ? Çoula c'è-st-ôte tchwè come îdèye. A l'av'ni sâye on pô d'èsse pus sûti.

LUCÈYE

Oh, loukîz don. N' dîreût-on nin qu'èle sohête qu'on done li nom d' çoula. Èwarant nèni ?

Èle fêt on ris'lèt a Fritch èt dit tot prononçant bin :

Plome ... plome

Fritch potche deûs', treûs fêyes a djonds pîds adon s' ristoûne èt èle va ad'lé lès-ôtes bonobos èt 'lzî dit câzî tot bas:

FRITCH

Oh, Avez-v' vèyou. N' dîreût-on nin qui l' djône frumèle a compris ? Dji va rataker avou lès-ôtes.

Èle rivint ad'lé l' grile èt mosteûre li plome a Adîle.

ADÎLE

Mmm awè : Plome ...Ine bèle plome.

FRITCH

Gangnî. Nos nos-alans mutwèt comprinde. Va faleûr mète bin a pont tote ine mètôde. A nos-ôtes dè bin studî çoula.

Sinne 5

(Lès minmes pus' ine ôte cope)

Ine novèle cope arive a ç' moumint-la d'avant l' grile èt r'louke lès bonobos èt lès djins qu'èstît la d'avant zèls tot 'lzî fant on sène dèl tièsse po dîre bondjou. Fritch lès louke èt va douç'mint ad'lé zèls èt mosteûre, tote fire, li plome.

LI FEUME

Ach mooi ... ja ... zeer mooi ... jouw veer ...een prachtige veer.

I passèt leû vòye tot riyant sins s'arèster pus lontins.

Sinne 6

(Fritch, Plouk, Gnouf, Èrnès', Lucèye, Jule, Adîle, Cipriyin)

Fritch louke lès deûs-ôtes tot fant 'ne lêde hègne, èt lét toumer s' brès' tote dilouhèye come s'èlle aveût pièrdou s' qwinzinne.

PLOUK

Bardaf ! C'èsteût trop bê. Qwè èst-ce çoula po on baragwin qui n' ravise rin d'on pô sùti ?

Sinne 7

(Lès minmes pus' Mosse)

Li grile dè sogneû s' droûve èt on novê bonobo è-st-aminé so l' sinne. C'è-st-ine frumèle. Lès treûs prumîs bonobos qu'ont ètindou dè brut s' ristoûrnèt èt vèyèt l' novèle tot-z-èwarés.

FRITCH

Mins c'èst Mosse çoula. Qwè èst-ce la po 'ne èmantcheûre asteûre ?

PLOUK

Qui m'nez-v' fé chal don vos ? N'èstîz-v' nin d'manowe è Congo avou vosse dame di scole, vos qu'on prindéve po l' pus sùtèye di tos nos-ôtes èt qu'on can'dôzéve qui s'ènn'èsteût a s' tchawer tot mwért ?

MOSSE

C'è-st-insi qu' vos r'çûvez lès djins vos-ôtes ? N'a nou risse, c'èst plêzîr !

FRITCH

Fât nos comprinde èdon binamêye, nos-avans stu bouhîs èl håye nos-ôtes. On n' s'atindéve nin a v' vèyî ariver come çoula tot d'on côp, pôr vos qu'on comptéve dimanowe à lon. Mins vos-èstèz l' bin m'nowe savez, èt Sprotche n'èst nin avou vos ?

MOSSE

Nèni mi-ome èst d'manou avou lès-éfants.

GNOUF

On-z-èst vormint binâhe di v' riçûre savez Mosse.

Èl va bâhî a picètes.

ÈRNÈS'

C'èsteût don bin djusse come mi mèsse mi l'aveû anonci. C'è-st-ine tchance cisse rèsconte inte di zèls. Vos vèyez come i s'èsplicèt. On dîreût qu'i fèt çoula djusse come nos-ôtes èdon Lucèye. Riloukîz 'lèz bin èt studîz tos leûs djèsses, c'èst fwért consècant èt ça n' si veûrè qu'on côp ine télé rèsconte. Il ont stu pris d' coûrt lès treûs di d' chal èt 'l ont miné l' djeû tot naturél'mint. Avez-v' bin tot hapé.

LUCÈYE

Dji creû bin qu' vos sèrez binâhe, Èrnès', dj'a minme polou sèzi tos lès candjemints d' leûs vizèdjès. Dji va porsûre ca dji wadj'reû bin qu'i n'ont nin fini di s' rihaper. I va sûre avu 'ne volèye d'èsplicâcions qu'i va-t-èsse plêhant dè sûre tot-à long.

FRITCH

Mins qui vou-djdju dîre mi ? Si vos-avez lèyî vosse famille à Congo, vos n'alez tot l' minme nin d'mani chal po d' bon sûremint ?

MOSSE

Nèni savez. C'èst m' dame di scole, Jane Totebone, qui m'a pris avou lèy la qu'èle vint fé 'ne toûrnèye di confèrinces é1 Bèljike. Èt èle vout qu' nos porsûvanse nos studièdjes éssonle. Insi so-djdu chal mitan è scole èt mitan an vacances parèt.

GNOUF

Kimint çoula dès confèrinces ? Ça fèt qu'èlle a on lingadje insi èt tos lès-umins avou ?

MOSSE

Bin di d' wice rivint-i lu cila ? I m'avise todî ossi boubiè qu' d'avance. Ça n' l'a vormint nin dispièrté di v's-aconcwèster chal. Kimint 'nn'avez-v' nin profité po l'èscoler don ? C'èst po çoula qu'on l'aveû mètou avou vos-ôtes.

So l' tins qu' Mosse blâme Gnouf, lès deûs-ôtes ni s' sintèt nin al fièsse, Fritch louke Plouk tot catchant s' vizèdje po-drî s' min po mostrer qu'èlle èst djinnèye èt Plouk fèt 'ne hègne po mostrer qu'èst d'acwèrd avou lèy. So l' trèvint dès quéquès paroles qui vont sûre, Fritch fèt dès sènes po dire a Plouk qu'èle si va èspliker avou Mosse èt cisse-chal si tint dès deûs mins al grille dè sogneû tot bahant s' tièsse come s'èlle aveût pièrdou tot-èspwér d'ariver a 'ne saqwè avou cès treûs-èstènés-la.

JULE

Mon Diu dê, avez-v' vèyou leûs chimagrawes di cès deûs-la. Ni dîrèût-on nin qui m'nèt d'avu 'ne rabrouhe dèl novèle èt qu'ènnè sont vormint honteûs. Èt lèy minme dê mon Diu, c'è-st-a n' nin creûre, on n' vòrèût nint-èsse à tèyâte. Avez-v' bin tot filmé m' fèye, avez-v' bin polou sèzi pôr lès fafouyèdjes di tos lès deûs.

LUCÈYE

Tin don, grand-père, vos v'la bin-n-ahèssî avou m' sonle-t-i. Ârîz-v' télé fèye l'idèye dè pruzinter ine tése so lès bonobos ? I v' fâreût aler viker dès-annèyes à Congo savez.

JULE

Sét-on mây. Dj'atake a m' bin plêre mi avou cès parwèssyins-la.

FRITCH

Hoûtez bin savez Mosse, i fât bin qu' dji v' dèye ine saqwè ou pus vite qui dji v's-avowe ine saqwè. Vos alez mutwèt rîre ou nos-èvoyî à diâle èco pus lon mins dji so bin-n-oblidjèye di v's-èl dîre. N'a nin qu' Gnouf chal qu'èst boubiè, nos l' valant bin nos deûs.

MOSSE

Qui racontez-v' don ? Vos-èstîz bin acomptés dès sogneûs èt dès mèsses à Congo portant. Nin tant qu' mi mutwèt,

èle si r'drèsse èt s'pavane on pô,

mins tot l' minme i-n-aveût dès mons sûtis qu' vos

Èle si toûne on pô èt dit tot bahant l' ton :

Dj'a bin mâké dè dîre : dès pus bièsses,

Èle si r'prind

C'è-st-à rés' po çoula qu'on v's-a tchûzi po m'ni chal. Dji v's-aveû portant fèt l' lèçon qui m' dame di scole m'aveût d'mandé di v's-acsègnî. On v's-èvoyîve chal tot tûzant qu' voste ègzimpe pôrèût êdfi nos pôves cuzins qu'ont stu si mâ chèrvous zèls di l'èvolucion. Dji v' l'aveû bin sèriné pinse-dju èco so lès treûs djoûs d'avant qu' vos n'èbarkése è l'avion. Mi dame di scole qui vos-avez bin knohou ossi èt qui v's-aveû bin studî m'aveût fèt comprinde qu'èle n'aveût nin trop' confyince divins vos-ôtes èt dji veû qu'èle ni s' marihéve wêre.

PLOUK

Awè, mins ratindez 'ne miyète, divant d' nos voleûr blâmer, on v'va èspliker çou qui nos-a pris

FRITCH

Çou qu' vos-avez dit, on l'a bin compris èt nos l'avans bin fêt comprinde às djins avou. Mins nos n'avîs wêre a nos fé dès mâs d' tièsse po çoula pusqu'i n'aveût qu'a viker naturél'mint tot mostrant simplumint qu'amon nos-ôtes, lès bonobos, c'est lès feumes qui k'mandèt, çou qu'èst tot naturél pusqui c'èst çou qui l' natûre lèy-minme kimande.

PLOUK

Èt po çoula on pout fé confyince a Fritch !

FRITCH

Dji nêl nôye nin. Vis vôrîz-v' mutwèt mèz'rer a mi ?

PLOUK

Nèni, nèni, ví strouk vos-èstèz bin a vosse plèce.

FRITCH

C'èst bin çou qui m' sonléve avou.

GNOUF

Èt so l' kèsse dè wârdèr l' pâye nin seûlemint è manèdje mins ossi d'vins tote li tribu, c'èst co todi l' feume qui monne li barke èt qui deût n'ner l'ègzimpe tot s' mostrant todi prète a rapâfter l' ci qui d'vint on pô nièrveûs.

PLOUK

Èt po lî rapèler si d'vwér, nin mèzâhe d'avu sogne, Gnouf ni pout mâ dè lâker, 'l èst todi prêt' lu avou.

GNOUF

Dji nêl nôye nin. N'èst-ce nin çou qu'on ratind d' nos-ôtes come on vint di v's-èl lèyî ètinde ?

MOSSE

Èt bin, dji n' comprind nin. Poqwè v's-avez-v' èscuzé tot v' dihant bièsses si vos fé çou qu'on v's-a dit dè fé. I m' sonle qui vos d'vrîz-t-èsse fîrs di vos pus vite qui di v' plinde.

FRITCH

Ratindez, dji v' va dîre. Come nos n'avîs rin-n-a tûzer la qu' tot s' féve tot seû sorlon noste èvolucion, nos nos-avans dit qu'on pôreût mutwèt fé come vos, studî çou qu'i s' passe avou cès bièsses-la èt sayî d'aprinde nos-ôtes ine saqwè sor zèls pus vite qui d'èlzès lèyî avu l'êr di nos studî.

MOSSE

Tènèt, tènèt, tènèt ! Vos toûrsiveûs ! Èt qui volîz-v' aprinde insi ? Ah mins dj'î so asteûre. Vola poqwè Gnouf s'èwaréve. Vos n' m'alez nin tot l' minme dîre qui vos sayîz dè savu si lès-umins ont-st-on lingadje sûremint ?

Lès treûs-ôtes bonobos fêt hossî leû tièsse po fé « awè » sins rin dîre èt tot bahant on pô leû scrène d'èsse djinnés. Mosse si tape a rîre tot drovant sès lèpes èt tot t'nant s' vinte.

JULE

Abèye Lucèye, mi fèye, èle rèye po 'ne fèye lèy, c'èst vrèye, nêl mâkez nin.

LUCÈYE

Èle rèye.

Dji n' pou mâ èdon grand-père, n'âyez' nole sogne.

MOSSE

Kimint è-st-i possibe tot l' minme ? Compter poleûr studî leû lingadje ! Ci n'èst nin a creûre hin dè t'ni on s'fêt mèssèdje. I n' fât tot l' minme nin r'vièrsèr lès roles. Vos-avez vèyou lès hopês d' trigus qu' lès-umins ont mètou èn-oûve. Kimint ârît-i arivé a çoula sins lingadje po s'èspliker ?

FRITCH

C'est portant vrèye. Kimint n'avez-v' nin tûzé a çoula don vos-ôtes ?

PLOUK

Avez-v' ètindou, Gnouf ? Èle ni mâke nin d' has' lèy ! Qu'èst-ce qu'èst mèsse èt dame chal ? Mins dihez don, Mosse, kimint s' fêt-i qu' vos-avez dit qui vosse dame di scole vis-aveût dit d' nos-èscoler ? Vos vos comprindez ? Èt vos djâzez di scole ? Qwè-z-èsse qui tot çoula vout dire qui nos-ôtes on n' kinoh nin ?

MOSSE

C'est djustumint çou qui nos rassonle èdon, Jane Totebone èt mi, avou co quéquès-ôtes à Congo. Jane a bin compris qui nos polans nos-ôtes avou, lès bonobos, tot come lès-umins nos-èspliker èt djâzer. Li tot c'èsteût dè trover l' bone piceûre èt èle l'a trové lèy Jane. Dispôy treûs-ans dji va è scole po çoula.

GNOUF

Oufti. Bin on-z-a l'êr malins hin nos-ôtes asteûre.

MOSSE

Vos n' vis polez mådjiner totes lès-ahèsses qu'i fât èt l' tins qu' ça prind poz-avancî d' vins ç' vòye-la. C'èst tot-on mèsfi d' leû pârt èt c'èst deûr po nos-ôtes. Insi mi qu' èst sûtèye èt douwèye, qwand n's-alans raler à Congo dj'intèûre an Mat' Sup'.

GNOUF

Fré di Diu. C'èst tèrìbe çoula ! Proféciyat' savez !

Il a dit çoula tot-z-èsblawi, i d'mane quéquès sègondes tot tûzant sins rin dire...adon pwis i lî d'mande :

Mins dihez qu'èst-ce qui ça vout dire çoula ?

MOSSE

Çoula vout dire « Matèrnelé Supèrieûre » la qu' dji va ataker m' qwatrinme annèye di scole. Come on-z-arive a s' bin ètinde asteûre, mi dame di scole m'a fêt comprinde qu'èle m'alève minme aprinde a scrîre.

FRITCH

Èt bin n'a nou risse, vos nos fez loukî lådje savez vos. Mins poqwè cisse feume la, qu' vos loumez vosse dame di scole si done-t-èle tant dè mà po v's-aprindè tot çoula ? Vout-èle mutwèt qu' vos knohése ot'tant qu' lèy la qu' vos lèyîz ètinde qui cès-umins qui nos prindîs po dèz-èstènés sèrît pus vite télemint èn-avance so nos-ôtes ?

MOSSE

Si vos v's-avez loukî lådje po çou qu' dji v's-a dit disqu'asteûre, qu'alez-v' dire di çou qu' dji v' va ac'sègnî asteûre ? Tinez-v' às jèbes si vos volez savu ca c'è-st-a n' nin creûre.

FRITCH

C'èst sûr hin qu'on vout savu mins come on 'nn'a po on tins, po l' pus sûr, nos nos-alans mète a noste àhe, vos volez bin ? Vos avou, Mosse, fez come è vosse mohone, savez.

Lès treûs prumîs bonobos s' mètèt assiuous, Fritch so li stok di l'âbe, lès deûs-omes al tère, Plouk aspoÿî disconte li stok inte lès pîds di s' feume, èt Gnouf on pô pus lon. Jule, Lucèye èt Èrnès', qu'èstît dispôy on tins, câzî agripés al grille s'assiyèt djusse à minme moumint so l' banc. Lucèye porsût todî sès pîses di vuwe. À rés' d'asteûre, Mosse va d'moni dreûte èt s'va porminer, fé dèz-aler èt r'toùr, divant lès treûs-ôtes bonobos come èl f'reût ine profèsseûre ac'sègnant ou fant on discoûr.

MOSSE

I v' fât dire qu'amon lès-umins, lès pus sûtis ont sogne. Il ont bin compris qu'il ont stu djondous d' l'èvolucion èt qu'i corèt reût-a bale a leû piète.

FRITCH

Kimint çoula a leû piète ? Qui volez-v' dire avou çoula ?

MOSSE

C'est dôminé èdon. L'èvolucion lès-a fêt lès pus sûtis dèl crèyâcion, çoula on 'nnè pout doter. Il ont on pus gros cèrvê qui l' nosse. Tûzez, come djèl dihéve tot-asteûre, a totes lès fôrmidâbès-ahèsses qu'il ont crèyé. C'est vormint a n' nin creûre. Mins dè minme côp, il ont-st-invanté dèss-armes todi pus-abominâbes po s' bate disqu'a s' mascrâwer èt minme si distrûre tot-a fêt.

PLOUK

Arèstèz dè brâk'ler èdon Mosse èt djâzez d'a façon. Lès-umins sont mutwèt èstènés, djèl creû àhèyemint, mins nin a ç' pont-la !

MOSSE

Vola çou qu' c'est qu' dè viker rètrôk'lé èl natûre èt di n' tûzer qu'a sès bêtés èt s' ritchèsse. Mins lès-èstènés come vos 'lèzès loumez, èt vos avez tot-a fêt rêzon, zèls i l'ont roûvî, i l'ont todi pus' abann'né l' natûre èt minme distrût cåse di leû sondjes di grandeûr èt d' dominâcion d' tote sôr.

GNOUF

Rastrind, sés-s', bâcèle. Dji creûreû bin qu' c'est pus vite vos qui sondje avou on s' fêt mèsèdje.

FRITCH

Lê on pô djâzer Mosse hin twè, rèscoulé, ti sés bin qu'èle èst pus malène qui nos-ôtes s'èlle a stu tchûzèye da nosse Jane po 'nnè fé 'ne sincieûse. Hoûte-lu, tês-tu, n' bodje pus, mèy dius !

GNOUF

Bin nosse dame, èscuzez-m'. Dji m'aveû rouvî.

MOSSE

I n'a nou mâ, savez Fritch, çoula mosteûre qu'i-n-a d' l'ovrèdje a fé. Seûlemint fâreût sayî di v' mète à pas. È scole, i-n-a dèss régues a sûre. On n' côpe nin l' ci qui djâse, on lîve si deût qwand on vout d'mander l' parole.

Gnouf lîve si deût.

Dji v' hoûte, Gnouf.

GNOUF

Dj'a compris.

MOSSE

C'est fwért bin. Wice ènn'èsteû-dje mi asteûre ? Awè dji v' dihéve qui lès-umins sont, cåse di zèls-minmes, an foû grand dandjî. I sont so bone vôle po s' distrûre èt çoula po deûs rêzons. I n' prindèt nole astème al disfinse dèl natûre d'on costé, èt d'in-ôte i fêt tot po s' distrûre à pus-abèye cåse di leûs-armes atomikes qu'il arèdjèt d' rinde todi pus sûres di touwer todi pus'.

Fritch lîve si deût.

Awè, Fritch ?

FRITCH

Vos n' m'alez nin dire qu'amon dèss bièsses qu'ont on si gros cèrvê, ènn'a nin po brère ahote tot l' minme ?

MOSSE

Siya èdon ènn'a, dèss hopès èt dispôy dèss-annêyes mins cès braves-ènocints pièrdèt leû tins, i n'ont nin l' pus p'tite tchance d'èsse hoûtés èt ad'vinez-v' poqwè cisse vôle ni pout miner nole pâ èt poqwè i fât sayî tot-ôte tchwè ?

Lès treûs bonobos « scolîs » lèvèt reût-a bale leû deût come s'il avît 'ne rèsponse èt Mosse èlzî done li parole, èwarèye.

Dji v' hoûte.

TOS LÈS TREÛS

Mi dji n' sé nin.

Mosse lîve sès spales tot lèyant veûy qu'èle a stu djondowe.

MOSSE

Èt bin, c'est cåse di l'èvolucion. Disconte lèy, on n' pout rin bin sûr èt po cès pôves-ènocints d'umins, èle a mètou tos sès-oûs è minme banstê. Tot so l' pwès dè cèrvê èt rin po l' kidûre d'a façon. Çou qui fêt qu' lès mây, qui n' chèrvèt ot'tant dire a rin mins qui sont on pô pus stokès' qui lès frumèles, d'intrêye di djeû s'ont compté tot naturelemint fêts po-z-esse lès mèses par dreût canônike. I s'ont mètou dès-îdèyes di grandeûr èl tièsse. Il ont ataké a dôminer leûs frumèles qu'èstît tofér ocupèyes avou leûs-èfants.

FRITCH

Èle lîve si deût bin hôt tot s' drèssant d'on còp mins djåse tot dreût sins ratinde li pèrmicion da Mosse..

Qui racontez-v' ? Èt èle s'ont lèyî fé ? Mins si s' plêhît mâ a n' rin fé, i n'avît qu'a s' mète a aclèver lès-èfants avou leû frumèle hin sûremint come amon nos-ôtes, insi 'l arît chèrvou a 'ne saqwè, lès bièsses di foûre.

MOSSE

Mins vola djustumint, l'îdèye n'èlzî a nin m'nou â k'mincemint èt l'èvolucion a rafwèrci çoula. Èt après s'avu rindou mèsse di leû feume, lès mây s'ont pris â djeû, i s'ont volou mète a k'mander lès-ôtes di leû p'tit clan çou qu'a naturelemint miné a dès carèles a còps d' pogne ou dès batayes a còps d' bordons adon pwis dè clan ça a gangnî tote li tribu mins po çoula falève dès-armes èt insi d' pès an pès, todi pus-èspris d' grandeûr, il ont dim'nous reû sots d' pouvwér èt avou leû gros cèrvê, i s'ont mètou a fé dès-armes todi pus dandj'reûses po distrûre èt s' mascråwer. Tot çoula po 'nn'ariver a çou qu'on knoh asteûre qui nolu n' pout pus rin fé po r'wèri l' mâ èt c'est tote li tère qu'è-st-è mar'mêce.

FRITCH

Èle lîve si deût èt djåse ci còp-chal après qu' Mosse lî åye fêt sène.

Èt c'est vosse dame di scole qui v's-a fêt knoh tot çoula ? Dji so tote èsblawèye. Djèl vou co bin admète mins poqwè ? Qu'èst-ce qui çoula nos pout fé a nos-ôtes ? Si lès pus sûtis d'inte di zèls ni polèt rin fé po 'l zès hêchî foû mar'mêce, vos n'alez nin dire qu'èle compte so nos-ôtes po-z-î ariver. C'èst foû dèl bonète çoula. Adon poqwè vos prinde a tèmon d' leûs margayes èt d' leûs disduts. Qu'il alèsse â diåle èt qu'on nos lèye è pâyè èt tant mîs vât s'i s' distrûhèt al fin dè compte, vât mîs zèls qui l' natûre.

MOSSE

Mins c'est la qu' vos v' marihez, parèt, ca onk ni va nin sins l'ôte, il ont télémint miné lon leû rivâlités èt dè minme còp leûs-armes qui lès pus grands sincieûs ènnè sont m'nous a s' dire qu'i n'aveût pus rin a ratinde dès-umins èt qu'on djoû ou l'ôte onk dès mâ-honteûs-îrèspôsâbes qui sont-st-al tièsse d'onk dès pus grands peûpes dèl tère f'rè tot potchî è l'èr.

Plouk lîve si deût. Mosse lî fêt sène dèl tièsse.

Awè m' fi ?.

PLOUK

Dihez don dame, ni pôreût-on nin fé 'ne pitite ahote, dji n'a qu'on p'tit cèrvê savez mi èt dji sin qu'il atake co 'ne fèye a boûre ?

Gnouf sofèle èt fêt sène qui c'est vrèye por lu avou.

MOSSE

Dj'a câzî fini mès-èsplicâcions savez, mins c'è-st-ine bone îdèye, nos-alans fé 'ne pitite rècrèyâcion. Profitez 'nnè po tûzer a çou qu' Fritch a dît ca c'èst bin vrèye qui nos-ôtes, pôr avou nosse pus p'tit cèrvê, nos n' pôrîs rin fé d' pus' qui lès sincieûs d'amon lès-umins adon pwis poqwè m' dame di scole vout-èle a tote fwèce nos-èscoler ? Çà n'a nin l'èr d'adram' çoula.

GNOUF

Îch ti, ci n'est nin 'ne rècrèyâcion si on deût tûzer.

I riyèt tos lès qwate tot s' dicwèd'lant leûs djambes èt tot djâzant tot bas inte di zèls. Mosse rilouke di tot près l' grosse cohe èt fêt on sène come po dire qui coula n' lî avise nin fwért bin fêt, Gnouf, sins èhowe po l' moumint, mosteûre leû djîse a Mosse èt fêt on djèsse come po dire qu'i lî mosteûr'rè pus târd. Fritch èt Plouk ni d'hèt rin, i s' rispwezèt.

JULE

Ni djeûrereût-on nin ine dame di scole an trin d' fé on lèçon a dès scolîs ?

ÈRNÈS'

Ni v's-èwarez nin, moncheû Jule. C'est bin çou qui vint di s' passer, dj'ennè so sûr. Dji v's-èsplikèrè qwand nos sèrans rintrés, vos veûrez, c'est vormint intèressant, dè mons po lès sincieûs ègadjîs d'vins ç' grand prodjèt qu' lès rèsponsâbes ont-st-è l' îdèye èt qui va pwèrter so dès-annêyes.

LUCÈYE

Èt c'est po-z-ovrer a çoula qu' Èrnès' è-st-ègadjî, grand-père.

CIPRIYIN

Dihez lès-èfants il èst tins dè qwiter m' sonle-t-i, si nos volans trover 'ne plèce al friterèye.

ADÎLE

Å rés' lès bonobos ont bin l'êr d'avu fêt leû dag' ou dè mons assez po oûy à matin. On direût minme qu'il ont-st-ataké 'ne prandjîre divant dè magnî.

Lès djîns qwitèt l' sinne vès l' fond a dreûte.

Qwand lès djîns sont-st-èvoÿe, Mosse bouhe divins sès mins po fé savu qui l' rècrèyâcion èst finèye.

Sinne 8

(Fritch, Plouk, Gnouf, Mosse)

GNOUF

Dèdja ?

MOSSE

Volez-v' kinoh li pouna èt l' cova di çou qu'on-z-èmantche po nos-ôtes ou bin ènn'avez-v' dèdja vosse sô ?

FRITCH

Ni prindez nin astème a lu Mosse, nos-èstans pindous a vos lèpes, ayez-î. Èt nos-èstans bin trankiles inte di nos-ôtes asteûre.

MOSSE

Dji n' vis d'mande nin si vos-avez bêcôp tûzé. Di tote manîre vos n'ârîz nin polou v' fé ine îdèye djusse.

PLOUK

Mèrci.

MOSSE

Dji n' vou nin brâk'ler, vî strouk. C'est télemint foû dèès régues qui vos n'ârît polou 'nn'avu ine îdèye. Figurez-v' qui lès sincieûs umins qu'ovrèt avou nos-ôtes, ont lès pinses, è fond d'leû coûr, qui po lès-umins li fâve èst foû. Il ont stu trop lon d' tos lès costés, man'cèdje di leûs-armes d'on costé, dèstrucion èt èpwèzonemint dèl natûre d'ôte pâ. Il acèrtinèt qu'i n'a câzî pus nole tchance dè sâver çou qu'i-n-a co d'on pô a d'mèye so l' tère èt todi sûr nin leû-z-èspèce. Nos-èstans, s' dihèt-i, èt nos d'hèt-i, li seûle tchance qui d'mane dè sâver l' crèyâcion dè mons l' crèyâcion li pus- èvoluwèye ca l' vèye lèy-minme èle ni pout mâ qwè qu'il arive.

GNOUF

Îch ti, nos-ôtes, c'èst qu'on n'est nin co si bièsses insi.

FRITCH

Rastrind sés-s', Gnouf. Ci n'est nin d' nos treûs qu'èle djâse, c'est d' noste espèce, lès bonobos, wice qu'i-n-a sûr dès hopês d' pus sûtis qu' twè èt minme qui mi èt Plouk, èdon Mosse ?

MOSSE

Tot djusse mi fêye. Nos mèses dè moumint si d'hèt qui qwand lès-umins, câse dèl seû d' pouvwér qu'arèdjèt après, s'âront distrût tot prindant avou zèls li pus grande pàrt di totes lès-ôtès bièsses dèl tère, i sèreût foû damadje qui nos-ôtes, qu'ont si bin évoluwé la qu' li dreût èt l' pouvwér dès feumes s'a scrît d'vins nos jinnes, qui nos-ôtes, dihéve-dju, li vrèye race dès signeûrs, come i d'hèt, nos barlôzanse avou l' rèsse èt qu' l'évolucion âye a tot rataker èt mutwèt, qu' sét-on, ç' còp la ni prinse pus l' bone vòye, li vòye dè dreût dès feumes.

FRITCH

Ci sèreût pôr li feûte, çoula ! Mins dji n' veû todi nin çou qu' nos m'nans fé è l'atèlèye savez mi.

MOSSE

Dj'î arive. Dji d'héve qu'i lès sincieûs nos d'hèt l' race, ou pus vite l'espèce dès signeûrs, i d'hèt co ossi qui nos-èstans l' dièrinne tchance, li grande tchance, po wârdèr l' mèyeû loyin avou l'évolucion. Comprindez bin. I-n-a sorlon zèls deûs condicions po miner a 'ne vicâreye al lèscion so l' tère : li prumîre èt l' seûle absolument oblidyèye, lès feumes divèt-èsse lès mèses dèl djowe divins tot èt d'abîme al tièsse dès payis. Li deûzinme c'est d'avu on bon cèrvê. Po l' prumî role nos-èstans lès has'. Po l' deûzinme role, èl fât rik'noh, i-n-âreût mî. Po lès-invancions, on n' pout nin dire qui nos-âyanse disqu'asteûre situ vormint èwarants. Nos l' divans bin rik'nohe si nosse cèrvê d'mane come il èst, i n'a wère di tchance qu'on-z-arive, qwand tot sèrè distrût, a r'fé çou qu' lès-umins ont polou mète so pîd di bon.

GNOUF

Vos trevez ?

FRITCH

Lê-l' on pô djâzer hin sot m' cowe.

MOSSE

Mi qu'alève djusse dire : çoula ç' n'est wère on probleme ! Èt savez-v' bin poqwè qu' nosse cèrvê a crèhou mons vite qui l'ci dès-umins ? Ça v' va parète on paradocse mins c'èst portant bin insi. C'èst câse qui, l'évolucion nos-a fèt d'intrêye di djeû pus sûtis qu' lès-ôtes, mådjinez-v'. Insi nos nos-avans trové al lèscion, sins mèhins, ureûs d' viker po nos-èfants èt po nos-ôtes sins nos-acwèri dès mås d' tièsse po savu quî qui sèreût l' mèsse. Li p'tite flâwisté d' nosse cèrvê n'est qu'on p'tit mèhint. Li cèrvê s'ouveûre. Lès bièsses d'umins l'ont fèt crèhe a fwèce di qwèri l' mèyeûse manîre di s' bate, c'èst lès guères qu'ont fèt fé lès pus grands progrès èt crèhe leû cèrvê. Nos l' f'rans crèhe nos-ôtes tot-z-ovrant è scole. Rimarkez tot passant qu'i-n-a co pus bièsses qui lès-umins savez. Loukîz parèt lès cièrs, zèls c'èst l' boukèt, tot s' toûrmètant po s' mî poleûr bate, on tûzereût qu'il ont fèt crèhe leû cèrvê à d'foû d' leû tièsse ! Èt l' mî d' tot c'èst qu'ennè sont tot fîrs di leûs cwènes, qui lès-èhalèt po roter d'vins lès bwès.

FRITCH

Elle a lèvé s' deût.

Dihez Mosse, i m' vint 'ne pitite îdèye. Qwand dji mèt' tot èssonle dji m' di qu'dji m' dote mutwèt bin poqwè on v's-èscole. Ni sèreût-ce nin la qu' lès sincieûs volèt sâver çou qu'i polèt d' çou qu' leû gros cèrvê 'lzi a pèrmètou d'aprinde èt qu'i compterît so nos-ôtes po sayî d' nos l'aprinde avou.

MOSSE

Tot djusse, binamèye, èt vos m'nez dè mostrer qu' vos-èstèz so bone vòye po nos chèrvi. Si lès sincieûs umins m'ont tchûzi avou quéquès-ôtes dispôy on tins dèdja c'èst qu'i nos-ont bin studî po t chûzi d'vins nos-ôtes.

I volèt trover lès pus a minme di chèrvi d'intèrprètes po-z-ataker å pus-abèye tant qu'i sont co la. Adon pwis cès-la sèrîs lès profèsseûrs a leû plèce.

PLOUK

Bin vo-'nnè-la 'ne novèle ! Nos n'èstîs câzî nin a costé dèl plake insi nos-ôtes qwand nos prindîs cès bièsses-la po dèz-astårdjîs.

MOSSE

C'èst tot l' contrêre. C'èst pus vite dèz bièsses qu'ont èvoluwé trop reû èt trop lon foû vòye èt qui n' si pôrît pus r'mète so lès guides di zèles minmes.

PLOUK

Mins n-a todi nosse pitit cèrvê trop flâwe, çoula vos 'nn' avez rin dit.

MOSSE

Dj'ènn'a lèyî hiper on mot. Ci n'èst nin on probleme çoula ca l' cèrvê crèh di lu-minme qwand on l' fèt ovrer. Tot-z-aprindant è scole nos abatans deûs djèyes d'on côp d' warokê. D'in-ôte costé ci n' sèrèût mutwèt nin mâva qu' nos nos mètanse a magnî on pô dèl tchâr, c'èst disgostant mins n-a dèz cis qui d'hèt qu' c'èst qwand lès-umins s'î ont mètou qu' leû cèrvê a crèhou foû mèzeûre cåse dèz protèyines dèl tchâr.

GNOUF

Bon, mins ahote savez, assez po oûy. Å rés', dji tûse chal, mi pôve Mosse, cès-la n'ont nin minme co tûzé di v' fé viziter nos-instalâcions. Vinez avou mi, dji v' va mostrer noste ôtél, binamèye.

I prind Mosse po l' brès' èt l' monne vès leû djîse. Lès deûs-ôtes si r'loukèt tot fant 'ne mowe qu'ènnè dit long.

Atinchon a vosse tièsse savez, chal i s' fât bahî.

I lache Mosse èt passe li prumî tot s' racrampihant..

MOSSE

Mèrci binamé ome, dji v' sù.

Èle rilouke lès deûs-ôtes qui fèt awè dèl tièsse. Adon pwis èle sût Gnouf èt inteûre è djîse. Fritch èt Plouk si r'loukèt èt riyèt tot fant dèz djèsses ètindous come qwè i savèt bin çou qui s' va passer. Tot hovant sès djambes la qu'i s'aveût assiou al tére, Plouk fèt 'ne clignète a Fritch. Après on p'tit moumint, on veut Mosse brokî foû dè djîse tote mâle tot d'hant :

Dihez il èst r'monté lu. Dji vou bin qu' l'èvolucion kimande çoula mins qu'on m' lêye on pô m' rihaper dè voyèdje hin sûr'mint !

Gnouf mousse foû dè djîse tot frotant s' tchife.

GNOUF

Fré di Diu, quéle bouh al gueûye. Mins vos m'avez mâ compris èdon Mosse, dji v' voléve seûlemint mostrer qui m' lét èst lådje assez po deûs.

Li teûle tome.

Pitit lècsike po mî sawouwer l' walon

Aconcwèster, ac'pagneter	accompagner
Agrè	goût, entrain (action)
Ahèssâbe	pratique, commode
Ahèsse	ustensile, outillage
Awêfî	observer discrètement
Cohe	branche
Cohète	branchette
Cossèt	porcelet
D(i)cwèd'ler	dégourdir
D(i)lahî	détacher, déchaîner
Si d'lahî a rîre	rire à gorge déployée
Djougler	gambader, batifoler
Fafouyèdje	manîres, minauderies
Gruzinèdje	gazouillis
Haver	racler, érôder, user
Hayâve	désagréable, grincheux
Lâker	traîner
Ôrimièle	loriot, merle d'or
Piceûre	truc, astuce
Pouna (li) èt l' cova (Saveûr)	tout savoir "savoir la manière de pondre et de couvrir"
Racrampi (Si)	se courber exagérément, se recroqueviller
Scrène	échine
Sèriner	seriner, insister en répétant
Stok	souche d'arbre
Strouk	souche d'arbuste

